

日本風



日本国驻华大使馆
Embassy of Japan in China

2014年1月 Vol. 33

大使新年致辞

大家新年好！

我出任日本国驻华特命全权大使已经过去了1年时间。我在来华赴任之前就一直强调，自己的首要任务就是扩大和发展日中友好关系。迄今为止，我与许多中国人士交换了意见。在过去的一年承蒙各位的全力支持，对此我表示诚挚的谢意。

我到任至今，已经走访了天津市、海南省、上海市、甘肃省、陕西省、重庆市、广东省、大连市、江苏省等中国各地。通过访问日资企业、与学习日语的中国学生及各个领域的中国朋友交流，为尽心致力于日中友好事业的人们提供支持和帮助。

去年对日中两国而言都是克服困难、迎难而上的一年。在日中双方前辈以及为两国友好竭尽全力的各位的努力下，如今的日中关系已经变得非常广泛而且深厚。我坚信，日中关系不是能够轻易就被破坏的。就我而言，对于两国在经济、文化、教育、地方交流、青少年交流等领域出现的积极动向，我会尽全力支持。我今后也会一如既往地为进一步扩大日中友好关系竭尽全力。为此，敬请大家能够继续给予大力支持和协助。

真诚祝愿大家在新的一年里幸福健康、蒸蒸日上。



育树活动（万里长城八达岭段周边）



东京－北京论坛招待会（大使官邸）



访问敦煌



访问上海



访问月坛中学



中日和平友好条约缔结35周年及中日友好协会成立50周年纪念研讨会(钓鱼台国宾馆)

2014年1月

日本国驻中华人民共和国特命全权大使

木寺 昌人

“日中友好成人仪式”举行

1月11日，与北京日本人留学生社团、北京日本人会共同主办的“日中友好成人仪式”在我馆举办，日中两国的约180名新成人参加了活动。木寺大使亲自出席，鼓励大家“多交朋友，希望承担起未来的日中关系”。日本演员矢野浩二也赶来给大家庆祝。很多年轻人穿着色彩鲜艳的和服和旗袍参加并表演歌舞，现场气氛热烈。



在日本，迎来20岁后既是“成人”，可以参选、吸烟、喝酒。1月的第二个周一被定为“成人日”，属法定假期，全国各地都会举办“成人仪式”。

日中友好成人仪式是身在北京的日本留学生们为庆祝“成人世界的启程”而自行策划的。



日语学习相关活动



去年8月6日，140多名学习日语的大学生从全国各地汇聚北京，参加了在本馆多功能厅举办的“日语演讲大赛”（《日语学习沙龙》与本馆共同主办）。演讲大赛以“我喜欢的日本的**”为题目，限时1分钟发表自己的看法。演讲人或介绍喜欢的日本的动漫、或介绍看日剧的感受，去过日本的人通过自己的亲身感受介绍了日本干净整洁的洗手间。



11月23日，本馆和北京日语教师会主办的“第29届北京日语教师杯日语演讲发表会”在本馆举行。全场共有41名参加者，每人准备约1分钟的演讲，如：“告白的方法”、“我的宝物”、“从空手道学到的日本精神”等平时的日常感受。学习日语才2个月的初中生还介绍了自己的家庭。



12月12日，由本馆与日本侨报社共同主办的“第9届中国人日语作文大赛颁奖仪式”举行。木寺大使向国际关系学院的研究生李敏颁发最优秀奖“日本大使奖”，李敏同学讲述了自己通过日本的传统文化《百人一首》，和各国朋友进行超越语言的心与心的交流体验，她的发言打动了听众。木寺大使在颁奖仪式上向中国学生们呼吁道：“我相信日中关系一定会好转，希望大家努力学习日语。”

本馆今后还将继续举办日语相关的活动，学习日语的同学们，下次该轮到你们演讲了。

21世纪东亚青少年大交流计划

~ JENESYS 2.0 ~

大家知道 JENESYS2.0 吗？该活动是 2007 年实施的“21 世纪东亚青少年大交流计划（JENESYS: Japan–East Asia Network of Exchange for Students and Youths）”的后续，自 2013 年开始实施，将在中国等亚洲大洋洲各国之间开展 3 万人规模的青少年交流活动。本活动旨在促进国际社会发现日本魅力、加深相互理解。

在 2013 年里，共有 15 个代表团的约 600 余名中国朋友通过该活动访日，并在日本停留 1 周左右，与日本青少年进行各种各样的交流。下面为大家介绍其中几个活动的情况。

来自北京大学和清华大学篮球队的 29 名大学生于 7 月 2 日至 9 日访问了日本，与日本大学生进行了交流。在明治大学的篮球交流时，还分别进行了男女组的日中混合赛。学生们在比赛时努力表达交流，得分后彼此拥抱庆祝，实现了跨越语言障碍的交往。在与京都外国语大学中文专业学生的交流会后还共同前往嵐山散步。学生们通过电子词典和智能手机分享彼此的学生生活，热烈讨论音乐、动漫等话题，度过了愉快的时光。

12 月 3 日至 11 日，60 名北京市高中生等前往日本，访问了新泻县的 8 所高中，并与日本高中生进行了交流。中方学生听了英语课、体育课，参加了课外活动，体验了日本学生的高中生活，虽然最初因语言障碍导致交流不畅，但不久彼此就十分融洽，并就同龄人之间的共同话题展开了热烈地交流。放学后还与寄宿家庭的学生一起回家，感受日本家庭的氛围。在 2 天 1 晚的家庭寄宿结束后，大家分享了与日本家庭之间的美好回忆，在与寄宿家庭告别时，有的学生眼含热泪，哽咽着表达了自己的感谢之意，表示期待今后能够再会。

加深肩负着两国未来的青年一代的交流对将来的日中关系至关重要。今后我们将继续通过《日本之风》向大家汇报 JENESYS2.0 访日团的活动内容，敬请关注！



东京申办 2020 年奥运会成功！



2013 年 9 月 7 日、国际奥委会主席罗格宣布日本东京获得 2020 年奥运会和残奥会主办权。东京曾经于 1964 年举办过第 18 届夏季奥林匹克运动会，这是日本首次举办奥运会，也是第一次亚洲国家举办奥运会。柔道和排球项目也是在东京奥运会的时候正式成为奥运比赛项目的。现在，日本政府成立了“2020 东京奥运会推进室”，为奥运会的成功举办积极筹备。

富士山列入世界遗产名录!



去年6月，在柬埔寨金边召开的世界遗产大会上，富士山被列入联合国教科文组织《世界遗产名录》。富士山成为日本第17处世界遗产。美丽壮观的富士山自古就作为山岳信仰的灵场所在，不分贫富贵贱被广大民众所信仰。到了中世纪建成了浅间神社、大日寺等，是深受日本宗教特质“神佛习合”影响的场所。对富士山的敬仰已经超越了时代和国界，成为艺术作品的对象，深受人们的喜爱。

“和食(日本食文化)”列入联合国教科文组织非物质文化遗产!

去年12月，在阿塞拜疆（巴库）召开的“联合国教科文组织非物质文化遗产保护条约”政府间委员会第八次会议上通过决议，将“和食：日本人的传统饮食文化”列入非遗名录。和食（日本食文化）由于季节和地理条件的多样性，具有“使用新鲜丰富的食材”、“呈现自然之美的装盘”等鲜明特色，传承了日本人“尊重自然”的基本精神原则，并与正月、耕种、收割等一年中的大事密切相关，强化了家族及地域成员间的纽带关系，是一种社会性的习俗。为此，于2012年向联合国教科文组织提出非物质文化遗产的申请。希望通过此次的申遗成功，让世界更多的人了解日本的食文化。



留学咨询

赴日留学的中国人在逐年增加，目前有近9万中国人在日本留学，占在日留学生总数的60%以上，为历史最高纪录。基于此，日本国驻华大使馆常设留学顾问，大家可通过邮件、电话或直接来访前来咨询。另外，日本国驻中国各地的总领事馆、日本大学等机构会不定期地举办日本留学说明会，届时，我馆留学顾问也将到现场为大家解疑。留学顾问汉语流利，期待大家多来咨询。

大使馆主页（留学咨询）：<http://www.cn.emb-japan.go.jp/abroad.htm>

留学咨询专线：010-8531-9800（转5200）

专用邮箱：liuxue@pk.mofa.go.jp

大使馆微博

www.weibo.com/japanembassy

我馆于2011年2月开设官方微博，每天发布我馆活动、日本相关活动、日本文化、日本观光、日中关系、大使动向等各类日本相关的有趣信息，欢迎“关注”我们！



微博二维码



活动通知

期待大家踊跃参加新闻中心举办的各类活动！具体日程等最新信息将通过大使馆主页、Newsletter、微博进行通知。有意申请Newsletter者请将填有姓名、出生年月日、职业、对日本感兴趣的地方、对本中心活动的意见和期望的邮件发送至subscribe@pk.mofa.go.jp。

日本话题

日本驻华大使馆以电子邮件的方式发行“日本话题”，向大家介绍大使馆主页(www.cn.emb-japan.go.jp/index.htm)上登载的最新消息，提供以日本的外交政策、日中关系为中心的最新话题。如愿意订阅，请发送邮件至subscribe-rh@pk.mofa.go.jp。

日本の風

编辑制作：日本国驻华大使馆新闻文化中心

阅览室

地址：北京市朝阳区亮马桥东街1号(100600)

开放时间：周二—周六 9:30—17:00

电话：010-6532-5847

传真：010-6532-7987

网址：<http://www.cn.emb-japan.go.jp/>

邮箱：info@pk.mofa.go.jp

Web Japan：http://web-japan.org/other/index_ch.html

